

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2022/1162****z dnia 5 lipca 2022 r.****poddające rejestracji przywóz rowerów elektrycznych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie wznowienia dochodzeń w celu wykonania wyroków z dnia 27 kwietnia 2022 r. w sprawach T-242/19 i T-243/19 w odniesieniu do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/73 i rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/72**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej <sup>(1)</sup> („podstawowe rozporządzenie antydumpingowe”), w szczególności jego art. 14,uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem towarów subsydiowanych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej <sup>(2)</sup> („podstawowe rozporządzenie antysubsydjne”), w szczególności jego art. 24,

a także mając na uwadze, co następuje:

**1. PROCEDURA****1.1. Przyjęcie środków**

- (1) W dniu 17 lipca 2018 r. Komisja przyjęła rozporządzenie wykonawcze (UE) 2018/1012 <sup>(3)</sup> nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz rowerów elektrycznych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („rozporządzenie w sprawie cła tymczasowego”).
- (2) W dniu 17 stycznia 2019 r. Komisja przyjęła rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/73 <sup>(4)</sup> oraz rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/72 <sup>(5)</sup> („sporne rozporządzenia”).

**1.2. Wyrok Sądu Unii Europejskiej**

- (3) Przedsiębiorstwo Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd. („Giant”) wniosło do Sądu skargi o stwierdzenie nieważności, kwestionując zgodność spornych rozporządzeń z prawem. Giant zakwestionował dostosowanie dokonane w odniesieniu do jego ceny eksportowej z tytułu sprzedaży za pośrednictwem powiązanych przedsiębiorstw handlowych mających siedzibę w Unii poprzez analogiczne zastosowanie art. 2 ust. 9 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego przy obliczaniu podcięcia cenowego. W szczególności Giant twierdził, że dostosowanie to, polegające na odliczeniu kosztów sprzedaży oraz kosztów ogólnych i administracyjnych („SG&A”) powiązanego importera oraz hipotetycznego zysku, zmieniło poziom handlu jego sprzedaży eksportowej, w wyniku czego jego cenę eksportową na poziomie importera porównano z cenami unijnymi na poziomie detalistów. Dostosowaną w ten sposób cenę eksportową porównano – do celów obliczeń podcięcia cenowego i zniżania cen – z cenami sprzedaży przemysłu unijnego na rzecz pierwszych niezależnych klientów, stosowanymi w sprzedaży za pośrednictwem powiązanych podmiotów zajmujących się sprzedażą w UE. Giant zakwestionował również sposób traktowania sprzedaży prowadzonej w charakterze producenta oryginalnego sprzętu (OEM) do celów obliczenia podcięcia cenowego. Zdaniem przedsiębiorstwa Giant dokonywana przez producentów unijnych sprzedaż produktów własnej marki na rzecz detalistów powinna być dostosowana do poziomu sprzedaży niepowiązanemu klientowi w trybie OEM w Unii, zanim została porównana ze sprzedażą w trybie OEM dokonywaną przez Giant.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 55.

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/1012 z dnia 17 lipca 2018 r. nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz rowerów elektrycznych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2018/671 (Dz.U. L 181 z 18.7.2018, s. 7).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/73 z dnia 17 stycznia 2019 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz rowerów elektrycznych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 16 z 18.1.2019, s. 108).

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/72 z dnia 17 stycznia 2019 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz rowerów elektrycznych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 16 z 18.1.2019, s. 5).

- (4) W dniu 27 kwietnia 2022 r. Sąd wydał wyroki w sprawach T-242/19 i T-243/19, unieważniając zarówno rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/73 (antydumpingowe), jak i rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/72 (antysubsydjne) w odniesieniu do przedsiębiorstwa Giant.
- (5) Sąd stwierdził, że Komisja nie była zobowiązana do określenia marginesów podcięcia cenowego i że była uprawniona do oparcia swojej analizy szkody, a w konsekwencji również związku przyczynowego, na innych zjawiskach cenowych wymienionych odpowiednio w art. 3 ust. 3 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego oraz w art. 8 ust. 2 podstawowego rozporządzenia antysubsydjnego, takich jak znaczny spadek cen przemysłu Unii lub zapobieganie w znacznym stopniu podwyżkom cen. Niemniej jednak w obu przypadkach, zważywszy że Komisja oparła się na obliczeniu podcięcia cenowego w kontekście art. 3 ust. 3 i art. 8 ust. 2, Sąd stwierdził, że uwzględniając w odniesieniu do cen producentów unijnych pewne elementy, które mimo to odjęła od cen stosowanych przez skarżącego (lub elementy, które nie występowały w odniesieniu do sprzedaży prowadzonej w charakterze OEM, ponieważ sprzedaż produktu objętego postępowaniem<sup>(6)</sup> na rynku niższego szczebla była prowadzona przez samego niezależnego nabywcę), Komisja nie dokonała obiektywnego porównania przy obliczaniu marginesu podcięcia cenowego skarżącego. Sąd zauważył, że wskutek tego stwierdzonego błędu metodologicznego ustalono podcięcie cenowe, którego wielkości ani istnienia nie wykazano prawidłowo.
- (6) Zważywszy że Komisja potraktowała istnienie podcięcia cenowego jako wskaźnik o pierwszorzędym znaczeniu w analizie szkody oraz element decydujący dla stwierdzenia związku przyczynowego między przywozem po cenach dumpingowych lub przywozem subsydiowanym a szkodą, Sąd stwierdził, że błąd w obliczeniach podcięcia cenowego był wystarczający do podważenia dokonanej przez Komisję analizy odpowiednich związków przyczynowych, których istnienie stanowi element niezbędny do nałożenia środków.
- (7) Sąd zauważył wreszcie, że niezależnie od zastosowania, w drodze analogii, art. 2 ust. 9 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego do celów oceny istnienia szkody w rozumieniu art. 3 tego rozporządzenia, lub art. 8 podstawowego rozporządzenia antysubsydjnego, stwierdzony w ramach drugiej części tego zarzutu nieobiektywny charakter porównania i tak unieważnia analizę Komisji dokonaną na podstawie wymienionych przepisów<sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup>.
- (8) Sąd zauważył również, że poziom usuwający szkodę ustalono na podstawie porównania obejmującego średnią ważoną cenę importową producentów eksportujących objętych próbą, odpowiednio dostosowaną z tytułu kosztów przywozu i należności celnych, ustaloną w celu obliczenia podcięcia cenowego<sup>(9)</sup> <sup>(10)</sup>. W związku z tym Sąd stwierdził, że nie można wykluczyć, że gdyby nie błąd metodologiczny dotyczący podcięcia cen skarżącego, margines szkody przemysłu Unii zostałby ustalony na poziomie niższym nawet niż ustalony w spornych rozporządzeniach i niższym od ustalonego w nich marginesu dumpingu lub kwoty subsydiów stanowiących podstawę środków wyrównawczych. W takim przypadku zgodnie z art. 9 ust. 4 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego i art. 15 ust. 1 podstawowego rozporządzenia antysubsydjnego, kwotę odpowiednich ceł należałoby obniżyć do poziomu, który byłby odpowiedni do usunięcia tej szkody<sup>(11)</sup> <sup>(12)</sup>.
- (9) Na podstawie tych ustaleń Sąd stwierdził nieważność obu spornych rozporządzeń w zakresie dotyczącym przedsiębiorstwa Giant.

<sup>(6)</sup> Zgodnie z definicją zawartą w spornych rozporządzeniach.

<sup>(7)</sup> Sprawa T-242/19 Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd./Komisja Europejska, ECLI:EU:T:2022:259, pkt 126.

<sup>(8)</sup> Sprawa T-243/19 Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd./Komisja Europejska, ECLI:EU:T:2022:260, pkt 118.

<sup>(9)</sup> Sprawa T-242/19 Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd./Komisja Europejska, ECLI:EU:T:2022:259, pkt 122.

<sup>(10)</sup> Sprawa T-243/19 Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd./Komisja Europejska, ECLI:EU:T:2022:260, pkt 114.

<sup>(11)</sup> Sprawa T-242/19 Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd./Komisja Europejska, ECLI:EU:T:2022:259, pkt 123.

<sup>(12)</sup> Sprawa T-243/19 Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd./Komisja Europejska, ECLI:EU:T:2022:260, pkt 115.

## 2. PODSTAWY DO REJESTRACJI

- (10) Komisja przeanalizowała, czy stosowne jest poddanie przywozu produktu objętego postępowaniem rejestracji. W tym kontekście Komisja wzięła pod uwagę poniższe kwestie.
- (11) Art. 266 TFUE zobowiązuje instytucje do wprowadzenia niezbędnych środków zapewniających wykonanie wyroków. W przypadku unieważnienia aktu przyjętego przez instytucje w kontekście procedury administracyjnej, takiej jak dochodzenia antydumpingowe lub antysubsydyjne, wykonanie wyroku Sądu może polegać na zastąpieniu unieważnionego aktu nowym aktem, w którym wyeliminowana zostanie niezgodność z prawem wskazana przez Sąd <sup>(13)</sup>.
- (12) Zgodnie z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości procedura zastąpienia unieważnionego aktu może zostać wznowiona dokładnie od momentu, w którym wystąpiła niezgodność z prawem <sup>(14)</sup>. Oznacza to w szczególności, że w sytuacji, w której unieważnia się akt kończący procedurę administracyjną, unieważnienie to niekoniecznie wpływa na akty przygotowawcze, takie jak wszczęcie postępowania antydumpingowego. W sytuacji, w której przykładowo unieważnia się rozporządzenie wprowadzające ostateczne środki antydumpingowe, oznacza to, że w następstwie unieważnienia postępowanie antydumpingowe jest nadal otwarte, ponieważ akt kończący postępowanie antydumpingowe został usunięty z unijnego porządku prawnego <sup>(15)</sup>, z wyjątkiem sytuacji, w której niezgodność z prawem pojawiła się na etapie wszczęcia postępowania.
- (13) Jak wyjaśniono w zawiadomieniu o wznowieniu <sup>(16)</sup> ponieważ niezgodność z prawem nie wystąpiła na etapie wszczęcia postępowania, lecz w toku dochodzenia, Komisja postanowiła wznowić dochodzenia antysubsydyjne i antydumpingowe w zakresie, w jakim dotyczą one przedsiębiorstwa Giant, od momentu, w którym wystąpiły nieprawidłowości.
- (14) Zgodnie z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości wznowienie procedury administracyjnej i ewentualne ponowne nałożenie ceł nie może być postrzegane jako sprzeczne z zasadą nieretroakcji <sup>(17)</sup>. W zawiadomieniu o wznowieniu poinformowano zainteresowane strony, w tym importerów, że ewentualne przyszłe zobowiązania, o ile będą uzasadnione, będą opierać się na ustaleniach poczynionych w ramach ponownego rozpatrzenia.
- (15) Na podstawie nowych ustaleń i wyników wznowionych dochodzeń, które na tym etapie są nieznanne, Komisja może przyjąć rozporządzenia zmieniające w uzasadnionych przypadkach obowiązujące stawki celne. W takim wypadku zmienione stawki staną się skuteczne począwszy od dnia, w którym weszły w życie sporne rozporządzenia antysubsydyjne i antydumpingowe.
- (16) Mając to na względzie, Komisja zwróciła się do krajowych organów celnych, aby wstrzymały się z rozpatrzeniem wszelkich ewentualnych wniosków o zwrot ceł antydumpingowych lub wyrównawczych, które Sąd unieważnił w odniesieniu do przedsiębiorstwa Giant, do czasu uzyskania wyniku ponownego rozpatrzenia. Organom celnym nakazuje się więc wstrzymanie rozpatrywania wszelkich wniosków o zwrot anulowanych ceł do momentu, gdy wynik ponownego rozpatrzenia zostanie opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (17) Ponadto, jeżeli wznowienie dochodzeń spowoduje ponowne nałożenie środków, cła będą musiały zostać pobrane również za okres prowadzenia dochodzenia w ramach wznowionego postępowania.

<sup>(13)</sup> Sprawy połączone 97, 193, 99 i 215/86, Asteris AE i in. oraz Republika Grecka/Komisja, Rec. 1988, s. 2181, pkt 27 i 28.

<sup>(14)</sup> Sprawa C-415/96 Hiszpania/Komisja, Rec. 1998, s. I-6993, pkt 31; sprawa C-458/98 P Industrie des Poudres Sphériques/Rada, Rec. 2000, s. I-8147, pkt 80–85; sprawa T-301/01 Alitalia/Komisja, Rec. 2008, s. II-1753, pkt 99 i 142; sprawy połączone T-267/08 i T-279/08 Région Nord-Pas de Calais przeciwko Komisji, Rec. 2011, s. II-0000, pkt 83.

<sup>(15)</sup> Sprawa C-415/96 Hiszpania/Komisja, Rec. 1998, s. I-6993, pkt 31; sprawa C-458/98 P Industrie des Poudres Sphériques/Rada, Rec. 2000, s. I-8147, pkt 80–85;

<sup>(16)</sup> Dz.U. C 260 z 6.7.2022, s. 5.

<sup>(17)</sup> Sprawa C-256/16, Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, wyrok Trybunału z dnia 15 marca 2018 r., pkt 79, oraz sprawa C-612/16, C&J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, wyrok z dnia 19 czerwca 2019 r., pkt 5.

- (18) W tym kontekście Komisja zauważa, że rejestracja jest narzędziem, o którym mowa w art. 14 ust. 5 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego i art. 24 ust. 5 podstawowego rozporządzenia antysubsydyjnego, służącym umożliwieniu późniejszego zastosowania środków wobec przywozu od daty takiej rejestracji. W przedmiotowej sprawie Komisja uważa za właściwe rejestrowanie przywozu w odniesieniu do przedsiębiorstwa Giant w celu ułatwienia poboru ceł antydumpingowych i wyrównawczych po zmianie ich stawek zgodnie z wyrokiem Sądu <sup>(18)</sup>.
- (19) Zgodnie z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości <sup>(19)</sup>, w przeciwieństwie do rejestracji prowadzonej w okresie poprzedzającym przyjęcie środków tymczasowych, warunki określone w art. 10 ust. 4 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego i art. 16 ust. 4 podstawowego rozporządzenia antysubsydyjnego nie mają zastosowania w przedmiotowej sprawie. Celem rejestracji w kontekście wykonania wyroków Sądu nie jest bowiem umożliwienie poboru ceł służących ochronie handlu z mocą wsteczną, jak przewidziano w tym przepisie. Celem jest raczej zapewnienie skuteczności obowiązujących środków bez nieuzasadnionej przerwy w okresie od dnia wejścia w życie spornych rozporządzeń do ponownego nałożenia skorygowanych ceł, poprzez zapewnienie możliwości późniejszego poboru ceł w prawidłowej wysokości.
- (20) W związku z powyższym Komisja uznała, że istnieją podstawy rejestracji zgodnie z art. 14 ust. 5 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego i art. 24 ust. 5 podstawowego rozporządzenia antysubsydyjnego.

### 3. REJESTRACJA

- (21) Na podstawie powyższego należy poddać rejestracji przywóz produktu objętego postępowaniem produkowanego przez Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd. w ramach dodatkowego kodu TARIC C383.
- (22) Jak wskazano w zawiadomieniu o wznowieniu, ostateczne zobowiązanie do zapłaty ceł antydumpingowych i wyrównawczych, o ile zostanie nałożone, od daty wejścia w życie spornych rozporządzeń antydumpingowego i antysubsydyjnego, będzie się opierać na ustaleniach wynikających z ponownego rozpatrzenia.
- (23) Za okres od publikacji zawiadomienia o wznowieniu do dnia wejścia w życie wyników wznowionego dochodzenia nie można jednak pobrać ceł wyższych niż cła określone w spornych rozporządzeniach.
- (24) Cła antydumpingowe i antysubsydyjne mające obecnie zastosowanie do Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd. wynoszą odpowiednio 20,7 % i 3,9 %.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

1. Zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2016/1036 i art. 24 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2016/1037 organy celne podejmują odpowiednie działania w celu rejestracji przywozu do Unii rowerów pedałowycy ze wspomaganymi pedałami, wyposażonych w pomocniczy silnik elektryczny, obecnie objętych kodami CN 8711 60 10 i ex 8711 60 90 (kod TARIC 8711 60 90 10), pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i wyprodukowanych przez Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd. (dodatkowy kod TARIC C383).
2. Rejestracja wygasa po upływie dziewięciu miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
3. Stawki ceł antydumpingowych i wyrównawczych, które mogą zostać pobrane od przywozu rowerów pedałowycy ze wspomaganymi pedałami, wyposażonych w pomocniczy silnik elektryczny, obecnie objętych kodami CN 8711 60 10 i ex 8711 60 90 (kod TARIC 8711 60 90 10), pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i wyprodukowanych przez Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd. (dodatkowy kod TARIC C383) w okresie od wznowienia dochodzeń a datą wejścia w życie wyników wznowionych dochodzeń nie przekraczają stawek nałożonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2019/73 i rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2019/72.

<sup>(18)</sup> Sprawa T-440/20, Jindal Saw/Komisja Europejska, ECLI:EU:T:2022:318, pkt 154–159.

<sup>(19)</sup> Sprawa C-256/16 Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, pkt 79, oraz sprawa C-612/16, C&J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, wyrok z dnia 19 czerwca 2019 r., pkt 58.

4. Krajowe organy celne wstrzymują się z podjęciem decyzji w sprawie wniosku o zwrot i umorzenie ceł antidumpingowych lub wyrównawczych w zakresie, w jakim dotyczy to przywozu dokonywanego przez przedsiębiorstwo Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd., do momentu publikacji odpowiedniego rozporządzenia wykonawczego Komisji ponownie nakładającego cła.

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 5 lipca 2022 r.

W imieniu Komisji  
Przewodnicząca  
Ursula VON DER LEYEN

---